

Centro de Readaptación Social Cereso Cinco, con sede en san Cristóbal de las Casas,  
Chiapas, a 27 de abril de 2008.

**ASUNTO: Denuncia.**

A la opinión pública  
A los medios de comunicación nacional e internacional  
A la sociedad civil nacional e internacional  
A las organizaciones sociales, civiles y sindicatos locales, nacionales e internacionales.  
A los organismos no gubernamentales local, nacional e internacional  
A las organizaciones independientes  
A la otra campaña y a la zezta internacional del EZLN

El grupo LA VOZ DE LOS LLANOS, presos políticos adherentes a la otra campaña denunciamos públicamente la provocación, golpiza, paliza, torturas que fuimos objetos los días 17, 18 y 21 de abril de este año 2008, por los cuatro precisos generales, 15 internos que fueron pagados por \$100.00 y un tubo de marihuana a cada uno para que intervinieran a golpearlos, por ordenes del Director Alejandro Galicia Morales y del alcaidía en turno, del cereso numero cinco, ubicado a unos 12 kilómetros de San Cristóbal de las Casas, Chiapas.

A demás de la golpiza con palos de escoba y patadas, torturas con el método de asfixia con tambos y tanques llenas de agua, por ordenes de los precisos generales Bartolo García Suárez, Elías Domínguez Trejo, Damián Gutiérrez García, Eleuterio de la Cruz Martínez, del director Alejandro Galicia Morales y de los alcaidías de los turnos A y B, han perpetrado en nuestras celdas para sacar nuestras pertenencias. Entre las pertenencias que nos han robado son: 6 kilos de hilo, 20 agujas, 2 bastidores, dos planchas “mueble” con un valor de \$4,500.00 cada uno, un control de grabadora, víveres, perfumes, desodorantes, etc.

**Tortura.**

Tiburcio Gómez Pérez y Mateo Gómez Santis, fuimos torturados por los precisos usando el método de asfixia, nos metieron en un tambo de agua y yo Agustín Díaz Gómez fui torturado los días 17 y 18 de abril; la primera tortura me hicieron a las 7 de la mañana y la segunda a las 4 de la tarde; me metieron en un tanque, lleno de agua, para asfixiarme. Un tanque ubicado en el área femenil. El preciso general, Bartolo García Suárez me dijo, mira cabron, no pongas resistencia, el director me dio dinero y nos ordeno los cuatro precisos para que te torturemos. En la celda 13, que pertenece a Tiburcio Gómez Pérez metieron un grupo de malandrines. El día lunes 21 de abril, durante la golpiza y paliza del cual fuimos objetos, estuvo presente un alcaidía en turno, sin evitar esta provocación. Durante esta provocación tres personas del grupo de la Voz de los Llanos fuimos heridos.

Las personas heridas son: Agustín Rodríguez Jiménez, le aflojaron los dientes con la paliza y luego a patadas, Miguel Díaz López fue herido a la altura de la ceja izquierda y Tiburcio Gómez Pérez fue herido a un lado de la oreja izquierda.

Los padecimientos que ahora sufren por los golpes que recibieron el pasado lunes 21 de abril son: Dolor de espalda, de pecho, mucha dificultad de respirar, dolor de cabeza, oído, nariz y ardor en los ojos. Los precisos, no nos dejan pasar a ver nuestras

pertenencias que se quedaron en nuestra celdas. Nos amenazan que nos van a golpear y trasladarnos en otros penales.

Ernesto García, Marco Antonio Cordero, Abraham Villatoro, José Luís Trejo y otros internos, que intervinieron en la provocación y golpiza que nos dieron, el pasado lunes 21 de abril, nuevamente ayer sábado 26 de abril, estos recibieron dinero de los precisos generales, para que ellos hablen primero con las personas de la coordinación administrativa que vienen de Tuxtla Gutiérrez para hablar con nosotros. De esto estamos enterados, porque sabemos y estamos al pendiente de todo lo que planean el director, los precisos y alcaidías de este cereso cinco. Hoy domingo, por la mañana, vinieron a vernos estas personas de la coordinación administrativa de Tuxtla Gutiérrez, nos dijeron que nos esperemos que va ver una respuesta, eso es todo lo que nos dijeron. No sabemos como se llaman. Es por eso, que damos a conocer, estos hostigamientos, humillaciones que nos hacen las autoridades de este penal y los precisos, por que ellos son quienes mandan y deciden, el director Alejandro Galicia Morales no ha hecho nada. El día martes 22 de abril, giro un oficio en la coordinación haya en Tuxtla, diciendo que para no tener problemas y que para que estemos mas protegidos nos iban a mandar en el penal de Comitán.

También tenemos conocimiento, de los de nuevo ingreso o que vienen de traslado les cobran de \$40,000.00 a \$60,000.00 cada uno. Y esto, es la corrupción que existe hasta horita entre el director, los alcaidías y los cuatro precisos.

No dejaremos de luchar, estamos puestos y dispuestos a seguir luchando hasta las ultimas consecuencias, desde donde nos tienen arrinconado, por que solo decimos la verdad, solo exigimos nuestra libertad, porque estamos presos injustamente, no hemos cometido ningún delito. Cuando las autoridades carcelarias les exigimos que presenten testigos y pruebas de lo que nos acusan, no nos presentan, solo nos dicen que ya van a ver nuestros expedientes, pero, no vamos a caer ya en sus mentiras. Los jueces solo nos inventan delitos. Exigimos y pedimos el apoyo de las organizaciones sociales, independientes y la sociedad civil en general. Estos puestos y decididos para luchar desde adentro, para lograr nuestra libertad. Estamos cansados de las mentiras de las autoridades penitenciarias, jueces, magistrados y el gobernador Juan Sabines Guerrero, así como el director de este cereso Alejandro Galicia Morales los responsabilizamos de todas las injusticias que estamos viviendo.

**Atentamente el grupo LA VOZ DE LOS LLANOS, desde el cereso cinco. Viva la otra campaña, viva el EZLN.**